

D  
Co 80 bri  
sci  
1981  
mar

# THE SCROLL

MARCH 13, 1981



CONNECTICUT  
STATE LIBRARY

MAR 31 1981

HARTFORD,  
CONNECTICUT

COP By: M. DAVIS

THE SCROLL PAPER  
PUBLISHED BY AND FOR THE POPULATION OF THE  
BRIDGEPORT COMMUNITY CORRECTIONAL CENTER  
1106 NORTH AVE  
BRIDGEPORT, CT, 06604.

\*\*\*\*\*  
SCROLL STAFF CENTER ADMINISTRATION

CHUCK DOSZPOJ  
MICHAEL DAVIS

WARDEN: WILLIAM TUTHILL  
DEPUTY WARDENS : BRUCE GOLDSON  
ROBERT GILLIS

CAPTAINS : ROBERT WENZ  
MICHAEL CHERNOVETZ  
DEAN PATRIE

SCROLL SUPERVISOR:

MARGARET PINTON

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

THE VIEWS HEREIN ARE INTENDED TO BE THOSE OF THE  
CONTRIBUTOR WITH SUPERVISION BY THE STAFF SUPER  
VISOR AND NOT NECESSARILY REFLECT THOSE OF THE  
CENTER ADMINISTRATION OR THE DEPARTMENT OF CORRECTION.

\*\*\*\*\*

WE ENCOURAGE PARTICIPATION AND ARTICLES FROM INMATES FOR  
POSSIBLE PUBLICATION PLEASE INCLUDE YOUR NAME AND NUMBER  
WITH CREDIT TO AUTHER OR SOURCE WHEN SUBMITTING ARTICLES  
BY OTHERS

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

---

THE WORLD I LEFT BEHIND

\*\*\*\*\*  
BY A. VEGAS

I ONCE WAS A MAN WHO STOLE TO SURVIVE  
I ONCE WAS A MAN WHO TOLD MANY LIES  
I ROBBED FROM MY FRIENDS AND MY FAMILY TOO  
AND THEY ALL KNEW THAT THERE WAS NOTHING THEY COULD DO  
I CHEATED AND I ROBBED TILL THEY JUST COULDN'T COPE  
ALL THIS I DID JUST TO SHOOT UP SOME DOPE  
FOR MANY YEARS I LIVED THIS LIFE WITHOUT END  
I WOULD SHOOT UP AND IN AN HOUR I WAS BACK ON THE STREET'S AGAIN

THIS WENT ON FOR QUITE A TIME HOW LONG I COULD NOT SAY  
BUT IN MY MIND I HEARD A VOICE TELLING ME IT WAS THE ONLY WAY  
I WENT ON AND ON UNTIL I COULD NOT TAKE IT ANYMORE  
THEN ONE DAY I SHOT UP SO MUCH DOPE THAT I PASST OUT ON THE FLOOR  
WHEN I WOKE UP I SAW MY MOTHER CRYING OVER ME  
AND SHE SAID GOD FORGIVE HIM FOR HE'S JUST TOO BLIND TO SEE

HE KNOWS NOT WHAT HE'S DOING AND HE KNOWS NOT WHAT HE'S DONE  
I ASK YOU MY DEAR LORD TO BLESS MY ONLY SON  
AND SINCE THAT DAY I PROMISED THE LORD TO START MY LIFE OFF NEW  
AND IF YOU ARE LIKE I WAS BEFORE MAY GOD BLESS YOU TOO

\*\*\*\*\*(( ))(( ))(( ))(( ))(( ))(( ))(( ))\*\*\*\*\*

DEDICATED TO SOMEONE VERY SPECIAL  
AND DEAR FRIEND  
MICHAEL DAVIS  
SIMPLED BY LADY  
THERE

THE WORLD I LEFT BEHIND

I ONCE WAS A MAN WHO STOLE TO SURVIVE  
I ONCE WAS A MAN WHO TOLD MANY LIES.  
I ROBBED FROM MY FRIENDS AND MY FAMILY TOO  
AND THEY ALL KNEW THAT THERE WAS NOTHING THEY CAN DO.  
I CHEATED AND I ROBBED TILL THEY JUST COULDN'T COPE  
ALL THIS I DID JUST TO SHOOT SOME DOPE.  
FOR MANY YEARS I LIVED THIS LIFE WITHOUT END  
I WOULD SHOOT UP, AND IN AN HOUR, I WAS  
BACK ON THE STREET AGAIN.  
THIS WENT ON FOR QUITE A TIME, HOW LONG I COULDN'T SAY  
BUT IN MY MIND, I HEARD A VOICE TELLING ME,  
IT WAS THE ONLY WAY.  
I WENT ON AND ON, UNTIL I COULD NOT TAKE IT ANYMORE  
THEN ONE DAY I SHOOT UP SO MUCH DOPE, THAT I  
PAST OUT ON THE FLOOR.  
WHEN I WOKE UP, I SAW MY MOTHER CRYING OVER ME,  
AND SHE SAID, GOD FORGIVE HIM FO HE'S JUST TOO  
BLIND TO SEE.  
HE KNOW NOT WHAT'S HE'S DOING AND HE KNOWS  
NOT WHAT HE'S DONE.  
I ASK YOU MY DEAR LORD TO BLESS MY ONLY SON,  
AND SINCE THAT DAY I PROMISED THE LORD TO  
START MY LIFE OFF NEW,  
AND IF YOU ARE LIKE I WAS BEFORE,  
MAY GOD BLESS YOU TOO.

SIMMITED BY A. VEGAS

I THINK ABOUT YOU

I THINK ABOUT YOU ALL THE TIME  
YOU'RE ALWAYS ON MY MIND.  
I CAN'T HELP IT BABY, EVERYWHERE I GO, EVERYTHING I DO  
THERE'S ALWAYS A SWEET THOUGHT OF YOU.  
I CAN'T GET YOU OFF MY MIND,  
AND I THINK OF YOU ALL THE TIME.  
TO ME THERE'S NOT A BETTER THOUGHT,  
BECAUSE YOU BABY, I JUST CAN'T BE WITHOUT.  
I THINK ABOUT YOU ALL THE TIME,  
YOU ARE WHAT WHAT I'M LIVING FOR,  
JUST HAVING YOU, I COULDN'T ASK FOR MORE.  
I THINK ABOUT YOU, I THINK ABOUT LOVING YOU.  
I THINK ABOUT LOVE, I THINK ABOUT YOU.  
I THINK ABOUT LOVING YOU, I THINK ABOUT YOU.

DEDICATED TO SOMEONE VERY SPECIAL  
AND DEAR FRIEND

MICHAEL DAVIS  
SIMMITED BY LADY  
TAMEKA

\*\*\*\*\*

JUST A THOUGHT

PEOPLE SAY I'M CRAZY BUT I REALLY DON'T CARE I HAVE BUT ONE LIFE TO LIVE WHILE I'M DOWN HERE IT'S LOVING AND SHARING ITS THE PRICE YOU HAVE TO PAY JUST ASK GOD HE KNOWS HE'LL HELP YOU ON YOUR WAY YOU'LL FEEL GOOD, YOU'LL FEEL STRONG, THERE'S NOTHING YOU CAN'T READ. THEN AS YOU GET CLOSER ITS THE YOUNG ONES YOU MUST TEACH THAT'S THE END OF MY STORY I'M SORRY TO SAY, JUST REMEMBER: ASK HIM HE'LL JOIN YOU, AND HELP YOU ON YOUR WAY.

BY PAUL LESKO , CELL 62

\*\*\*\*\*

TIMES GO'S

TIME GO'S ON AROUND ME. I STILL TURN ROUND AND ROUND NEVER STOPPING FOR A BREATH , JUST KEEP ON DRIFTING IN THE INFANT UNIVERSE. THE SUN WARMS ME ON BOTH SIDES, ONLY WHEN I MAKE THE ROUND BUT TIME CAN ONLY TELL ME WHEN IT'S THE END.

( BY CHUCK DOSZPOJ )

ACROSS THE UNIVERSE BY JOHN LENON

WORDS ARE FLYING OUT LIKE ENDLESS RAIN INTO PAPER CUPS, THEY SLITHER WHILE THEY PASS, THEY SLIP AWAY ACROSS THE UNIVERSE. POOLS OF SORROW, WAVES OF JOY, ARE DRIFTING THROUGH MY OPEN MIND, POSSESSING AND CARESSING ME, ( JAI GARU DE VA OM ), NOTHING GOING TO CHANGE MY WORLD

IMAGES OF BROKEN LIGHT WHICH DANCE BEFORE ME LIKE A MILLION EYE'S THAT CALL ME ON AND ON ACROSS THE UNIVERSE, THOUGHTS MEANDER LIKE A RESTLESS WIND INSIDE A LETTER BOX, THEY TUMBLE BLINDLY AS THEY MAKE THEIR WAY ON ACROSS THE UNIVERSE, ( JAI GARUU DE VA OM ), NOTHING GONNA CHANGE MY - WORLD

SOUNDS OF LAUGHTER, SHADES OF EARTH ARE RINGING THROUGH MY OPEN VIEWS INCITING AND INVITING ME, LIMITLESS UNDYING LOVE WHICH SHINES AROUND ME LIKE A MILLION SUNS, IT CALLS ME ON AND ON ACROSS THE UNIVERSE. ( JAI GARU DE VA O. ), NOTHING GONNA CHANGE MY WORLD.

SUBMITTED BY CHUCK DOSZPOJ

\*\*\*\*\*

FOR HUMOR

Q. WHY ARE FARMERS SO MEAN?  
A. BECAUSE THEY PULL EARS OFF CORN

Q. WHAT BEGINS WITH T AND ENDS IN T AND IS FULL OF R ?  
A. A TEAPOT

Q. WHAT HAS FOUR LEGS BUT NEVER WALKS  
... A TABLE

Q. WHAT RUNS BUT DOESN'T MOVE  
A. A NOSE

BY PAUL LESKO CELL 62

(CHUCK DOSZPOJ)

## NUCLEAR DETERRENCE AT HOME

Ten years ago Daniel Ellsberg, a former Pentagon consultant, photocopied the Pentagon papers while his daughter snipped off the words "Top Secret" and his son collected the sheets. The publication of some of the lesser-known horrors of the Vietnam war shocked many Americans.

Now Ellsberg is talking about nuclear weapons, and again the information is not what we have been told by the government. The steady improvement of nuclear weapons has not been necessary to deter a Soviet nuclear attack, Ellsberg says—a single Polaris submarine can hit every Soviet city of more than 100,000 and Russia cannot locate and destroy our submarines. Instead, nuclear superiority has been important to our presidents since it has allowed them to threaten a nuclear attack to achieve political or military goals.

For instance, Truman in 1950 threatened to drop the bomb when Marines were surrounded in Korea. Eisenhower threatened in 1958 to nuke shore batteries in China if they didn't stop bombing Quemoy. In the 1961 Berlin Crisis, Kennedy called on Americans to build bomb shelters, and the following year threatened nuclear war in the Cuban Missile Crisis. Nixon in 1969 made secret threats to nuke North Vietnam, and again considered it in 1971, this is what he meant by ending the war with honor. From Truman to Nixon, Ellsberg says, there were about a dozen instances when a president considered using the bomb in immediate conflict. (There is no record—yet—indicating that Ford or Carter acted similarly.)

Why didn't the weapons go off? Often the threats were successful, Ellsberg says, since they were nearly all against people who didn't have nuclear weapons. And even though the threatened countries were actual or potential allies of Russia, the threats were credible because with America's "immense superiority, we didn't believe Russia would strike back at us," says Ellsberg.

And Reagan is using nuclear weapons "right now" Ellsberg charges. "When Reagan was asked by reporters what was his plan to secure access to our oil, he said he'd send the troops to the Persian Gulf. Since that would not be enough to actually stop the Russians, the reporter asked if this was simply a bluff. 'No', Reagan said 'they'd know that given the American's presence there, they'd be risking World War III'—our initiation of nuclear war. Reagan is putting nuclear weapons in the Indian Ocean ready to go, and the Rapid Deploy Force is a tripwire for nuclear war."

But now, since Russia has achieved nuclear parity with the U.S., our threats to drop atomic bombs to back up Third-World interventions are less credible (and even more risky for Americans) than they once were. This is why the military, concerned about credibility, would like to reassert American nuclear superiority through the development of highly accurate first-strike weapons.

Ellsberg made these remarks last month at an evening program near Norristown, Pa., in support of Dean Hammer of New Haven and seven others who were on trial for attacking, with hammers, some first-strike weapons—two Mark 12A noscones intended for land-based MX or Minuteman ILL missiles. With the Mark 12A warheads, these missiles would have a 98% probability of destroying hardened missile silos in Russia.

According to Ellsberg, our military planners there hope that this capacity will allow them once again to intervene anywhere on the globe and win.

Considering that, "we have an administration now that says we always should've been bolder" with the bomb, Ellsberg asked his audience to consider what they would do in response to a "first use of a small tactical nuclear weapon". perhaps in the Mideast. The audience was stunned at the thought. But Ellsberg called on them in that event to "organize very quickly a general strike, as in Poland." He drew a parallel between a potential Reagan decision and Nixon's decision not to carry out his threat to nuke North Vietnam in 1971. Nixon in his memoirs gives one reason for that decision—too many people showed up in Washington on November 15, 1971. It was not the right time to burn North Vietnam to the ground. They would not test the power they had or didn't want have. And they didn't want you to know you counted—that's why Nixon said he was watching the Ohio State game."

Taken from The New Haven Advocate

A MESSAGE OF CONCERN TO THE AMERICAN PEOPLE

THE PLOT:

Harmful pagan influence was sneaked in on the "Gentiles" by the Jahcubites who were looking for political dominance and material dominance over the world. They gave them such a religion so that they would worship a deliverer in their own image, but a deliverer tied to the Jahcubite people. Many Jews are against Jahcubism.

THE MESSAGE:

You can't live in America without hearing the message. The message of white supremacy is everywhere. You are conscious that Jesus is in a white body even if you don't go to church. Every American knows that Jesus is in a "white" European image by church society. You don't have to be consciously aware of it as a "white" Jesus or as a "white" religion. The very fact that our minds exist in this environment is enough to make that image and those messages go into our subconscious and cripple Bilalian, ("black") peoples ability to lift themselves up out of inferiority. It also keeps Caucasian peoples minds in a false world by making them unable to see their real worth and values as human beings apart from their physical skin color.

THE PROBLEM:

We are not to see God in a racial image. Also as long as "white" (Caucasians) people think that their physical image is in the world as the image of God, and as long as non-white people see and know that the Caucasian image is in the world as a purported image of God, there will be no real coming together and no peaceful meeting of the minds of Caucasian and non-Caucasians. The strongest wedge between non-Caucasians and Caucasians is a Caucasian symbolic image of God on the cross. What would happen to the minds of the Caucasian people if Bilalian ("black") people would suddenly come into power with their mentality, with their love for their religion? What would happen if nappy-headed Jesuses were put all over their land and throughout their homes and in all of their churches? What would happen to their mind over a period of three hundred years if they were kept coming to the churches and seeing our image on the cross, seeing our image as their redeemer, seeing our image as their prophets, their apostles, their angels? They would be reduced to inferiority because the image before them of the supreme model of superiority would be "black and not "white".

THE SOLUTION:

REMOVE ALL IMAGES AND ALL RACIAL EFFECTS FROM WORSHIP.

THE CHALLENGE:

If we don't want dope in our communities, how much more should we be against a Caucasian image of God that makes Bilalians think inferior and act inferior and that makes Caucasians equally artificial?

Imam Warith  
Deen Muhammad

READ THIS



# Religious Services



\*\*\*\*\*  
CATHOLIC MINISTRY

CHAPLAINS: Rev. DENNIS COYO  
Rev. WILLIAM SARGOVANNI  
SISTER ANN MOYER

## The High School Equivalency Test

will be given for sentenced men

starting Monday March 9, 1981 \*\*\*

Those sentenced men who wish to  
take the test should report when

school is called

THE CATHOLIC CHAPLAINS ARE AVAILABLE WEDNESDAY FOR PRIVATE CONSULTATION,  
SPIRITUAL COUNSELING AND FOR CONFESSION. DROP A REQUEST IN THE COUNSELOR  
BOX AREA TO SEE A CHAPLAIN.

\*\*\*\*\*

## PROGRAMS

CHAPLAINS:  
Rev. FRANK DENTON  
Rev. KENNETH SMITH  
Rev. JOHN APAYA

NORTH WING..... 8:00 A.M. SUNDAY  
NEW WING..... 8:30 A.M. SUNDAY  
EAST WING..... 9:30 A.M. SUNDAY  
NEW CENTER..... 2:30 P.M. SUNDAY  
OLD CENTER..... 7:00 P.M. SUNDAY

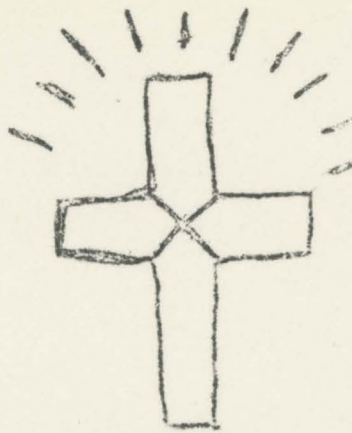
\*\*\*\*\*

## ISLAMIC SERVICES

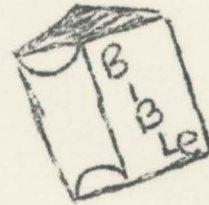
IMAM MUHAMMAD

EAST WING..... SATURDAY 7:30 P.M.  
NEW CENTER..... SPECIAL ARRANGEMENT  
BY REQUEST, TO IMAM MUHAMMAD THROUGH YOUR COUNSELOR.

\*\*\*\*\*



# Religious Services



\*\*\*\*\*

## CATHOLIC MINISTRY

CHAPLINS: Rev. DENNIS COMO  
Rev. WILLIAM SANGIOVANNI  
SISTER ANN MOLES

The High School Equivalency Test

MASS IN ENGLISH: EAST WING . . . . Sunday 8:30 A.M.  
NEW CENTER . . . . Sunday 9:30 A.M.  
NORTH WING . . . . Wednesday 8:00 P.M.

MASS IN SPANISH: NEW CENTER . . . . Saturday 7:00 P.M.  
BIBLE STUDIES: EAST WING . . . . Tuesday 7:30 P.M.

THE CATHOLIC CHAPLINS ARE AVAILABLE EVERY DAY FOR PRIVATE CONSULTATION, SPIRITUAL DIRECTION AND /OR CONFESSION. DROP A REQUEST IN THE COUNSELOR BOX ASKING TO SEE A CHAPLAIN.

\*\*\*\*\*

## PROTESTANT

CHAPLINS:  
Rev. FRANK DENTON  
Rev. TEANDER SMITH  
Rev. JOSE ARAYA

NORTH WING . . . . 11:00 A.M. SUNDAY  
NEW WING . . . . English 8:30 A.M. SUNDAY  
EAST WING . . . . English 9:30 A.M. SUNDAY  
NEW CENTER . . . . Spanish 1:30 P.M. SUNDAY  
OLD CENTER . . . . Spanish 7:00 P.M. SUNDAY

\*\*\*\*\*

## ISLAMIC SERVICES

NASIF MUHAMMED:

EAST WING . . . . SATURDAY 7:30 P.M.  
NEW CENTER . . . . SPECIAL ARRANGEMENT  
BY REQUEST , TO EMAN MUHAMMED THROUGH YOUR COUNSELOR.

\*\*\*\*\*

OFFICIAL NOTICE TO ALL INMATES

**LEGAL ASSISTANCE TO PRISONER:** Free legal assistance to all inmates is provided through all Connecticut Centers by an organization called legal Assistance To Prisoners (L.A.P.). Attorney Randy Mozzy from L.A.P. visits our institution once a week to help the inmates with thier civil and legal problems. L.A.P. cannot help inmates with criminal cases. These must go to ~~the~~ public Defender's Office or to private attorney. You can contact Atty. Randy Mozzy by writing to her at the L.A.P. office address: 340 Capitol Ave. Hartford, Ct. 06115.

\*\*\*\*\*  
**CO-OP Services:** The CO-OP Multi-Service Center is an agency that serves that offenders in the greater Bridgeport area. The service provides through staff or referral, job counseling, clothing and housing, employment referrals educational counseling. CO-OP deals with men and women presently incarcerated or recently released from a correctional center. They bridge the gap between ex-offenders immediate needs and the communities resources. The goal of CO-OP IS to help ex-offenders to help themselves. For more information contact your counselor.

\*\*\*\*\*  
**11 P.m. COUNT:** This concerns all East Wing inmates. Immediately following the 11 P.M. count, all inmates are expected to stay in their cells and remain there, the entire evening. The only exception will be going or coming from the lavatory or to inform an officer of something, Any inmate found outside his cell, loitering, talking loud, etc, will be subject to immediate disciplinary action.

\*\*\*\*\*  
**MAIL FOR THE WARDENS:** All mail or messages for Warden William Tuthill, Warden Bruce Goldson, or Deputy Warden Robert Gillis is to be placed in the box marked "Warden". This box is located in the OLD BUILDING by the entrance of the mess hall. It is located in the NEW CENTER in each block.

\*\*\*\*\*  
**CONTACT VISITS:** Pre-trial visiting is extended as a privilege to inmates in the pre-trial unit who meet the criteria specified in the NEW INMATE Handbook for contact visits. The visiting list for contact visits will be reviewed by the Classification Committee at the time the inmate is initially cleared for contact visits. Any change will be permitted only through counselor referral to the Classification Comm. The list will include immediate family and wife or girlfriend.

\*\*\*\*\*



GENERAL NOTICES

EFFECTIVE IMMEDIATELY.. Radios in the EAST WING can be played after 11:00 P.M. only if earphones are used.....

There is too much noise and disruption if radios are played at normal volume during the evening hours.....

EFFECTIVO IMMEDIAMENTE... LOS RADIOS en la parte oeste del carcel despues de las onces de la noche 11:00 P.M.....

Tocaran solamente con los cables de oidos porque hay mucho ruido por la noche. Si no obedecen, ellos pueden quitarle radio.....

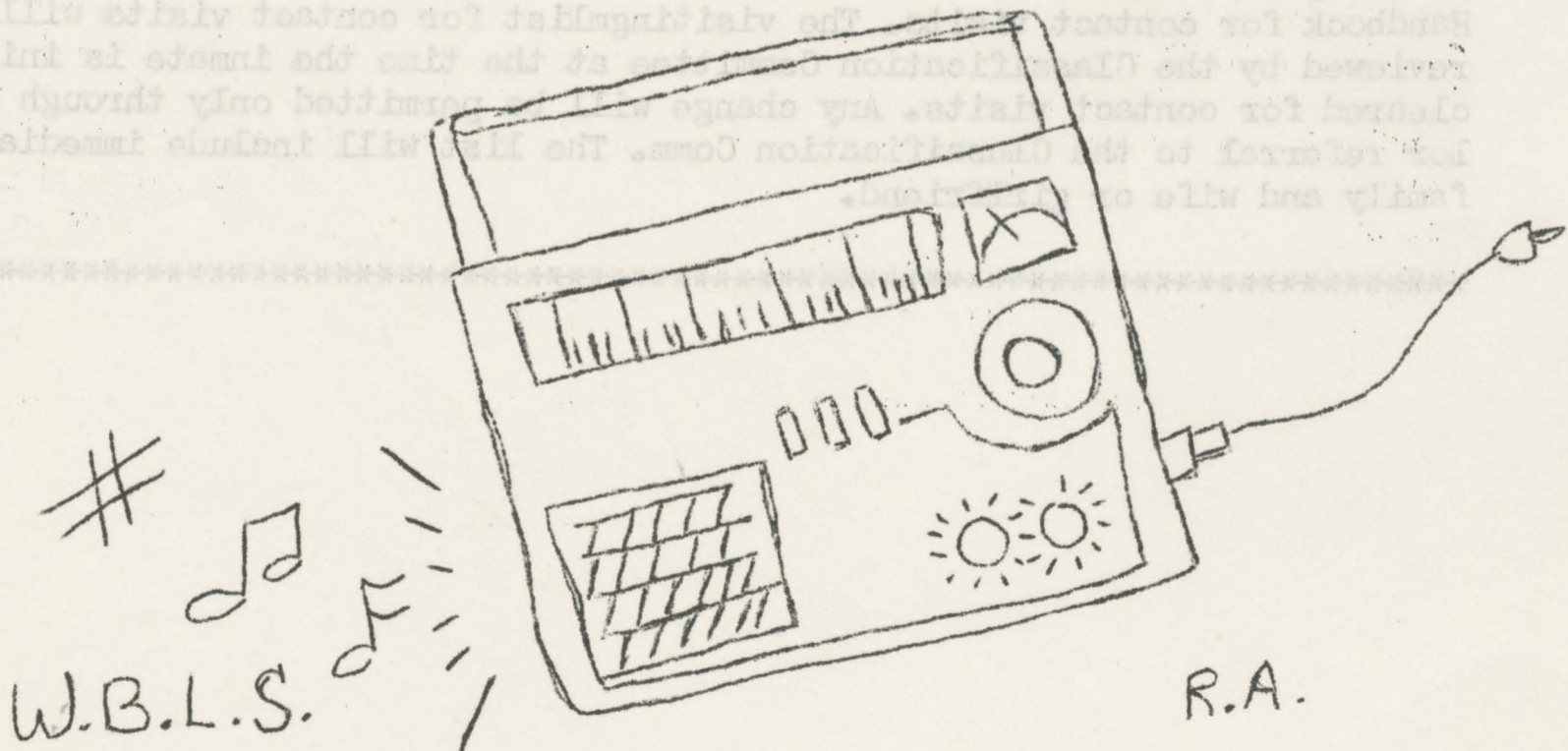
FOOD IN CELL..... AS PER ORDER OF THE ADMINISTRATION, NO FOOD IS ALLOWED IN CELLS OTHER THAN THAT WHICH IS PURCHASED IN THE COMMISSARY. THIS RULE WILL BE STRICTLY ENFORCED BY ALL SHIFT SUPERVISORS. VIOLATION MAY RESULT IN DISCIPLINARY ACTION. THE PURPOSE OF THIS RULE IS TO CUT DOWN ON POSSIBLE HEALTH HAZARDS.

ENVELOPES

You are allowed two postage paid envelopes per week, Free for your use only, if you have less than five dollars on your inmate account. You may not trade or give your envelopes away to anyone else. From this point on Envelopes will be given to you, if you are entitled to them, with your NAME entered on the upper left hand corner. Envelopes which have been altered \*\* to change the name of the inmate as originally entered will not be mailed.

(IMPORTANT)

REGARDLESS OF THE AMOUNT OF MONEY IN YOUR ACCOUNT, YOU MAY REQUEST FOR COURT MAIL ENVELOPES WITHOUT COST FROM YOUR COUNSELOR.....



ASISTENCIA LEGAL PARA LOS RECLUSOS

GRATIS ASISTENCIA PARA LOS QUE ESTAN EN LA CORRECCION QUE ESTAN, SENTENCIADOS LA ORGANIZACION SE LLAMA ASISTENCIA LEGAL PARA PRISIONEROS (L.A.P.) LA ABOGADA RANDI MEZZY DE L.A.P. VISITA LA INSTITUCION UNA VEZ A LA SEMANA PARA AYUDAR LOS RECLUSOS CON PROBLEMAS CIVILES Y PROBLEMAS LEGAL. L.A.P. NO AYUDAN LOS RECLUSOS CON CASOS CRIMINAL ESTO DEBE IR A LA OFICINA DE PUBLIC DEFENDER O PARA TU ABOGADO. PUEDES CONSEGUIR A RANDI MEZZY ESCRIBA A LA OFICINA L.A.P. 340 CAPITAL AVE. HARTFORD, CONN. 06115

\*\*\*\*\*

SERVICIOS DE CO-OP ES UN AGENCIA QUE LE SERVE A LOS EX-SENTENCIADOS EN LA AREA DE BRIDGEPORT. EL SERVICIO LE AYUDA EN CONSEJO DE TRABAJO, Y TE ACONSEJAN TRABAJO TE AYUDAN CON ROPA Y VIVENDAS SI NO TIENEN ADONDE VIVER EL PROGRAMA AYUDA HOMBRES Y MUJERES QUE ESTAN CARCELADOS PRESENTEMENTE PUES TAMBIEN SER AYUDADO. PARA MAS INFORMACION PRECORTALE AL SU CONSEJERO.

\*\*\*\*\*

ALAS 11:PM CUENTAN: EN LA PARTE OESTE CARCEL, QUE LEAN OSTOBIEN. IMMEDIATAMENTE DESPUES QUE CUENTEN A LAS 11:PM. QUE TODOS LOS RECLUSOS SE MANTENGAN EN SUS CELDAS TODOS LA NOCHE. SOLAMENTE PUEDAN SALIR PARA AL CUARTO DE BANO. TAMBIEN CUALQUIER PUEDE DARSELA. CUALQUIERA PERSONA QUE ESTA AFUERTA DE SU CELDA HABLANDO DARO ETC, SERA DADO UN DENUNCIA DE DISCIPLINA.

\*\*\*\*\*

CARTAS PARA EL GUARDIAN

TODAS LAS CARTAS PARA EL GUARDIAN TUTHILL DEPUTADO GUARDIAN GILLIS O GOLDSON SARAN PUESTA EN LA CAJA QUE DE COMMISSIONERS MAIL. LA CAJA ESTA LOCADA ADONDE ESTAN LOS OTROS CAJAS Y ADONDE SE MANDA LAS NOTAS PARA SU CONSEJERO. ESTA REGLA ES PARA LAS DOS EDIFICIOS, EL NUEVO Y UIEJO.

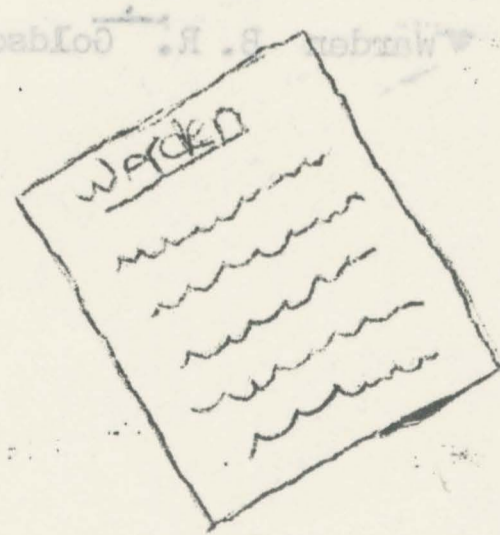
\*\*\*\*\*

VISITA CONTACTO...: PER TENER VISTA CONTACTO NO PUEDEN ESTAR SENTENCIADOS, ESTO ES UN PRIVILEGIO DESCRITO EN EL LIBRO DEL RECLUSO. PARA TENER UNA VISITA CONTACTO TIENEN QUE HACER UNA LISTA DE VISITANTES Y ESTA LISTA SERA RE-VISTADA POR COMIDADO DE CLASIFICACION. CUALQUIER CAMBIO PUEDE SER PERMITIDO SOLAMENTE POR EL COMSE SEJERO DESPUES REFERIDO AL COMIDADO DE CLASSIFICACION, LA INCLUYE FAMILIE Y NOVIA SOLAMENTE.

\*\*\*\*\*

COMIDAS EN LA CELDAS.....POR ORDEN DE LA ADMINISSTRACION, LO UNICO QUE PUEDEN TENER ES COMPRAN UN LA TIENDAS ESTA REGLA ESTARA RIGUROSAMENTE ENFORSA DA POR TODOS SUPERVISORES QUE TRABAJAN EN LA INSTITUCION. VIOLACIONES DE ESTA ORDER PUEDE RESULTAR EN VIOLACIONES Y DISIPLINA. EL PROPOSITO DE ESTA ES PARA CORTAL UN POCO DE ENTERMEDADES QUE GENTES QUE FULMIGAN ESTAN MANTENIDO OCUPADA SUFICIENTEMENTE COMO ES.

\*\*\*\*\*



Para informacion en la institucion CONTACTO LA CONSEJERO

All Supervisors

CCC--Bridgeport

Warden B.R. Goldson

Revised Shower Schedule

Effective February 1, 1981, the following shower schedule will be in force in the old center.

8-4 shift will shower on the following days:

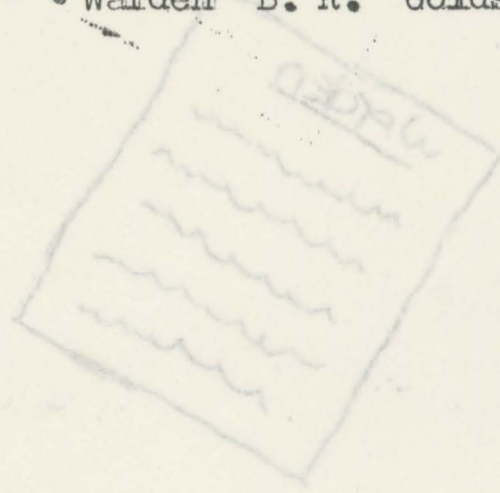
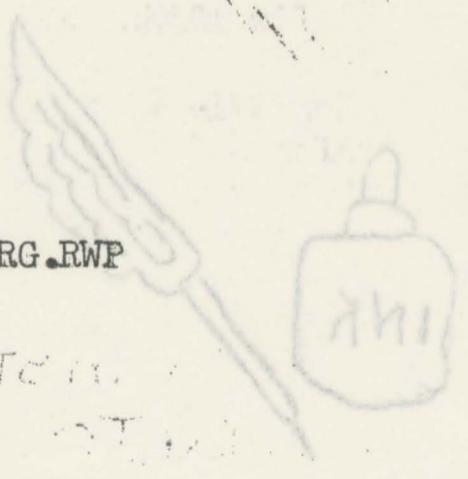
- Monday and Thursday - 1&2 Holding Sections
- Tuesday and Friday - 3&4 Holding Sections
- Wednesday and Saturday - 5&6 Holding Sections

4-12 shift will shower on the following days:

- Saturday - 1&2 Holding Sections
- Sunday - 3&4 Holding Sections
- Monday - 5&6 Holding Sections

Warden B. R. Goldson

BRG.RWP



BRG.RWP

FOR INFORMATION

CONTACT THE GUARDIAN

Library Notice  
New Center

The bridgeport correctional center has library facilities available for both sentenced and pre-trial areas. If you wish to make the library has to offer please follow the procedures established to insure easier distribution of book.

The collection of paperback available from the library have been donated to the center by Rev. Smith, Rev. Frank Denton and Father Como. also credit should be given to Darien book aid, an organization which makes reading materials available to state institutions without cost to inmates. We here at the institution are grateful for their un-ending donations and concern.

If you wish to borrow books look for the library cart which circulates throughout the institution frequently on a weekly basis. You may borrow as many paper backs as you want, within reason we ask your cooperation in returning these books when you are finished reading them or give them to another inmate so that as many books as possible will be available and in circulation.

If you wish to borrow reference material other than law library materials you should make your request to the librarian who will sign you the materials out to you. The materials must be return in one week to make them available to others. Periodically a list of reference materials maintained in the library will be published in the (Scroll).

Inter-library loan privileges which enable inmates to have access to publications housed in libraries through-out the state are available under the inter-library loan services which is provided by the State of Connecticut library.

If you wish to subscribe to or purchase a book publication, periodically newspaper ect...fill out a request slip to your counselor on the request slip put your name and the title of the publication or book you wish to order you must follow this step in order for the counselor to determine whether the publication you wish to order is approved to enter the institution this step will save you time and effort in ordering and paying for a publication only to find that it has been returned to the publisher.

Books which we do not have in stock can be obtained by Inter-library loan services by request to the school(Only)

CLASSIFICATION

ANY INMATE IN PRE-TRIAL STATUS WHO HAS BEEN CLASSIFIED TO WORK DETAIL AFTER JANUARY 26, 1981. AND WHO SUBSEQUENTLY RECEIVES A JOB REMOVAL AFFIRMED BY CLASSIFICATION, MUST WAIT 30 DAYS BEFORE APPLYING FOR WORK REASSIGNMENT

Thank You

## LAW LIBRARY NOTICE

If you wish to use the Law Library, fill out a request slip made out to your counselor requesting permission to use the Law library.

When utilizing the law library please bare in mind that these are your law books and materials and it is up to you to take care of

the materials there. In the past, these materials have been torn, mutilated, and stolen. When you use book's and other materiaš from the law library please return them as you recieved them. Another

inmate may need them to assist with his legal work on his case. It

cannot be stressed enough how important these materials are to those who seek legal assistance. Sentenced men will be called over to the

public address system to come to the law library which is located

in the school area. Apass will be issued to theperson requesting use

of the law library. This procedure will apply to all those who reside

in the east wing. You will be allowed the time nesscessary within the

establisment of instifutional schedule. Materials in the law library

may not borrow books unless special permission has been granted. Any-

one found with or having materials that were removed from the law library

without permission will be subject to a disiplinary report. A typewriter

typing paper, and carbon paper are available for use in the law library

by request to the counselor NEW CENTER or teacher OLD CENTER. Notary

Public Services are available on request from your counselor.

### ATTENTION

once again bare in mind that these materials should be used as if they are yours.

Thank You



ADVOCATE RULE CONCERNING DISCIPLINARY COMMITTEE ACTION

If accused of an infraction resulting in a Disciplinary Report, you have the right to choose a staff advocate. His function is to assist you in presenting your version of the situation to the Disciplinary Board. He is required to assist the board in uncovering the true facts of the incident and does not function as a "Defense Attorney". He is also a resource for you to consult if you have any questions on the nature of the charge and the appropriate penalties which could result. His responsibility to you and the Center is to assure that proper disposition is taken in regards to the disciplinary process.

CURRENTLY THE ADVOCATES ARE:

8-4 Shift: C.O. Lopes, C.O. Hayden, C.R.S.O. Vere (Old Center)

C.R.S.O. Ronnie (New Center)

4-12 Shift: C.O. Vergars, C.O. Bruce

(PER-ORDER):

Robert Gillis  
Deputy Warden

\*\*\*\*\*  
"COUNSELOR ASSIGNMENTS"

J. Spero.....Counselor Supervisor  
J. Tarascio.....1;2,3,6, Tiers  
W. Vere.....1,2,3,4, Holding Section, Front Seg. area  
M. Alicea.....Alcohol Counselor-4 tier, 6 holding sec. front off.  
K. Brown.....Drug Counselor 5 tier, 5 holding section  
T. Kearney.....37 block  
R. Ronne.....39 block  
W. Andrenyak.....38 block, North Wing, Yard and Shop  
E. Davis.....Community Release  
W. Alexander.....Community Release  
A. Oren.....Pre-Release

7). All letters, cards and notes must be sent by U.S. mail only.  
During visits no correction officer can take a letter, card or note for delivery. The only delivery is by U.S. mail

INMATE CLOTHING REGULATIONS  
BRIDGEPORT CORRECTIONAL CENTER

- 1) CLOTHING ISSUED TO YOU IS STATE PROPERTY AND MUST NOT BE ALTERED OR MUTILATED IN ANY WAY.
- 2) SOLID COLORED T-SHIRTS AND PULL OVER, CREW NECK SWEATER SHIRTS WITH-OUT POCKETS ARE THE ONLY OUTER-WEAR. (SHIRTS WITH LOGOS ARE NOT ALLOWED.)
- 3) NO ITEMS SUCH AS PAJAMAS, JOGGING SUITS, (TOP OR BOTTOM) OR STRIPPED SHIRTS ARE ALLOWED.
- 4) ONLY HEADWEAR THAT IS PURCHASED IN THE COMMISSARY IS ALLOWED.
- 5) WHEN LEAVING THE HOUSING UNITS OR HANDLING FOOD, PROPER ATTIRE, (CONSISTING OF--- SHIRT AND TROUSERS), ARE REQUIRED.
- 6) WHEN ENTERING THE DINNING HALL IN THE OLD CENTER, YOUR SHIRT MUST BE TUCKED INTO YOUR TROUSERS. NO HEAD-WEAR IS ALLOWED IN THE DINNING HALL.

\*\*\*\*\*ANY VIOLATION OF THE CLOTHING REGULATIONS MAY RESULT IN DISCIPLINARY ACTION\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

COMMUNITY RETURN

COMMUNITY RETURN IS AN EX-OFFENDER ORGANIZATION THAT SERVES SENTENCED INMATES AFTER THEY ARE RELEASED FROM INSTITUTIONS.  
COMMUNITY RETURN ASSIST IN SUCH AREAS AS:

- HOUSING
- VOCATIONAL COUNSELING
- DRUG COUNSELING
- PLACEMENT SERVICES

OR VARIOUS OTHER SERVICES OFFERED TO EX-OFFENDERS. IF YOU ARE FROM STAMFORD, DARIEN, OR GREENWICH AND ARE IN NEED OF SERVICES BEFORE YOUR RELEASE FROM THIS FACILITY, REQUEST YOUR COUNSELOR TO REFER YOU TO COMMUNITY RELEASE.

NOTE\*\*\*

NOTE\*\*\* SEVERAL ORGANIZATIONS THROUGH-OUT FAIRFIELD COUNTY HAVE BEEN IN PRACTICE OF PROVIDING HOUSING, PLACEMENT, COUNSELING AND FAMILY SERVICES TO INMATES AND FORMER INMATES OF THIS FACILITY.

IF YOU WANT OR EXSPECT TO NEED SERVICES IN ANY OF THESE AREAS, CONTACT YOUR COUNSELOR TO REFER YOU TO THE AGENCIES NAMED, TO SERVE THE FOLLOWING AREAS AS SPECIFIED:

COMMUNITY RETURN\*\*\*STAMFORD, GREENWICH, DARIEN

NEON\*\*\*NORWALK AREA

DANBURY YOUTH SERVICES\*\*\*DANBURY AREA

CO-OP\*\*\*BRIDGEPORT AREA

\*\*\* FORCE DE LEON AND THE COLONIZATION  
JUAN FORCE DE LEON Y LA COLONIZACION  
\*\*\*\*\*  
GENERAL ANNOUNCEMENT TO (NEW CENTER) INMATES

Outside recreation will be conducted on the following schedule, with the exception of holidays

38-Block-----1:00 P.M.--2:00P.M. MON, THRU, FRIDAY.  
37---Block---2:15 P.M.---3:15 P.M. " " "  
39---Block---2:15 P.M.---3:15 P.M. " " "

Coats will be provided. You will

You will be required to pick them up in the unit before going out to recreation. You will be required to turn them in at the completion of the recreation period every-day.

INMATES WHO DO NOT WISH TO PARTICIPATE WILL BE REQUIRED TO REMAIN  
IN THEIR CELLS.

\*\*\*\*\*

Any question or problems with veterans benefits counseling available arrangements can be made by

writing to me  
TED SHPAK  
150 MAIN St  
Hartford, Conn, 06103.

\*\*\* PONCE DE LEON AND THE COLONIZATION \*\*\*

JUAN PONCE DE LEON Y LA COLONIZACION

\*\*\*\*\*

EN el año 1508 Juan Ponce de Leon realiza la primera expedición colonizadora de Borinquen. Al mando de un carabelón sale de Santo Domingo con más de cien hombres, llegando a Borinquen por la costa sur, y se entrevista con el cacique Agueybana, estableciéndose entre ellos un pacto de amistad. Continúa Ponce de Leon su exploración por la costa norte hasta llegar a una hermosa bahía la cual llama Puerto Rico. En 1500 se construye la primera aldea, formada con casas de madera con techos de palma agrupadas alrededor de una casa fuerte de mediano tamaño y hecha de tapias este pueblo se llama Caparra, en recuerdo de una ciudad romana de España del mismo nombre. La primera etapa de la conquista se caracteriza como pacífica. Ponce de Leon había recibido del Rey de España el título de Gobernador y como tal distribuye tierras e indios entre los colonos y se inician trabajos de minería y agrícolas. En 1511 surgen las primeras intigas contra Ponce de Leon, a quien se le destituye de su cargo de Gobernador. Ya por entonces era muy rico, pero se sentía envejecido, y como había oído hablar de unas tierras donde se hallaban unas fuentes de aguas rejuvenecedoras, este intrepido conquistador decidió una nueva expedición, que lo llevo a descubrir la Florida. Por este éxito se le dio el título de Adelantado de Bimini y Florida, adonde regreso para colonizarla y continuar buscando la fuente de la eterna juventud. En este último viaje cayo herido por una flecha, muriendo en el año 1521. Ahora descansa su cuerpo en la catedral de Puerto Rico, honrado como se merece, como padre de un pueblo y creador de una nación.

\*\*\*\*\*

Escondido

Hay un secreto que digo y repito  
mientras voy a un lado y a otro:  
Cristo esta vivo y esta bien,  
y viviendo aqui en la ciudad  
Tu sabes el secreto igual que yo,  
porque es uno que compartimos.  
Dicen que murio, pero no murio,  
ni desaparecio en el vacio.  
El se oculto en nuestros corazones,  
donde escondido en lo profundo,  
y aresorado noche y dia,  
siempre mara, adondequiera que vamos,  
aunque todo lo demas siga su camino.

"IMPORTANT NOTICE"

ATTENTION\*\*\*\*\*

YOU SHOULD BE REMINDED THAT YOU ARE ALWAYS SUBJECT TO SEARCH OF YOUR PERSON (PAT-DOWN OR STRIP SEARCHED) AT ANY TIME AND BY THE DISCRETION OF ANY STAFF MEMBER WHO WISHES TO DO SO!

SUCH SEARCHES MAY BE RANDOM OR FOR CAUSE. YOU SHOULD EXPECT TO BE SEARCHED PERIODICALLY. I WOULD EXPECT THAT YOU WILL COOPERATE WITH SUCH SEARCHES. FAILURE TO ALLOW YOURSELF TO BE SEARCHED WILL RESULT IN DISCIPLINARY ACTION.

1/30/81

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\* W. L. TUTHILL \*\*\*\*  
\*\*\*\* WARDEN \*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

"ATTENTION OLD CENTER"

EACH MAN WILL BE RESPONSIBLE FOR THE CONDITION OF HIS ASSIGNED CELL, BELOW IS A LIST OF RULES THAT MUST BE ADHERED TOO!

- 1). NOTHING WILL BE HUNG. PASTED IN ANY WAY TO THE CELL WALLS OR BARS.
- 2). NO MORE THAN 3 BOOKS AND 15 LETTERS ARE ALLOWED AT ANY TIME, ALSO NO MORE THAN 5 MAGAZINES.
- 3). CLOTHING LINES ARE TO BE TAKEN DOWN WHEN ARTICLES HAVE DRIED.
- 4). ONLY 1 BOX IS ALLOWED IN CELL, MUST BE MEDIUM SIZE.
- 5). NO CLEANING EQUIPMENT IS TO BE STORED IN CELLS.
- 6). YOUR CELL IS TO BE KEPT CLEAN AT ALL TIMES.

PLEASE BE AWARE THAT ANYONE FOUND IN VIOLATION OF THESE RULES WILL BE SUBJECTED TO DISCIPLINARY ACTION!!!

PER ORDER OF THE WARDEN

\*\*\*\*W.L. TUTHILL\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

- 7). ALL LETTERS, CARDS AND NOTES MUST BE SENT BY U.S. MAIL ONLY. DURING VISITS NO CORRECTION OFFICER CAN TAKE A LETTER, CARDS OR NOTES FOR DELIVERY. THE ONLY DELIVERY IS BY U.S. MAIL.

CIVIL LEGAL ASSISTANCE FOR EX-OFFENDERS

- A.) EX-OFFENDER----- (Been in jail or prison or convicted of an offense and placed on probation.)
- B.) LOW INCOME----- (Qualify for local aid)
- C.) NEED A LAWYER--- (For non-criminal problems like divorce, eviction, discrimination, child support, bankruptcy, dirvers license renewal or any other civil legal matters.)

If you do qualify under all three(3) categories you can apply for free legal service through Project Advocate of the Connecticut Prison Association. We have volunteer attorneys who will represent you on a no charge basis. The only payment you must make is for court costs and/or fees, if any.

If you think you need legal help with a civil problem, contact one of the following agencies nearest your home for an appointment.

HARTFORD----- (525-6691)----- CRIMINAL JUSTICE COALITION

NEW HAVEN#---- (865-5700)----- PROJECT MORE

BRIDGEPORT--- (367-8441)----- PROJECT CO-OP

STAMFORD----- (325-0751)----- COMMUNITY RETURN, INC.

WATERBURY---- (753-2107)----- ADULT RE-DIRECTION N.O.W., INC.

NEW LONDON--- (442-4310)----- COMMUNITY CORRECTIONS PROJECT

A preliminary interview will be arranged for you with the project advocate legal representative at the agency. If you have a valid case, you will be referred to a volunteer attorney for further action.

Keep this information handy. You may not need it now but in the future if something comes up, you'll have and know where to look for help.

If project Advocate isn't for you, maybe you know someone who meets the requirements. Help that person by passing the word.

PROJECT ADVOCATE  
CONNECTICUT PRISON ASSOCIATION  
340 CAPITAL AVENUE  
HARTFORD, CONN. 06115  
(566-2030)

PER ORDER OF THE WARDEN

\*\*\*W.L. TUTTILL\*\*\*

ALL LETTERS, CARDS AND NOTES MUST BE SENT BY U.S. MAIL ONLY. VISITS NO COLLECTION OFFICE. ONLY TAKE 1 LETTER, CARDS OR NOTES FOR DELIVERY. THIS OFFICE DELIVERED BY U.S. MAIL.

January 31, 1981

GENERAL ANNOUNCEMENT - NEW CENTER

T. H. C. TEST

All inmates should be aware that there is a urine test, which provide for the detection of T. H. C.

( T. H. C. ) is the active ingredient in Marijuana.

You are hereby advised that this test will be used, when we have cause to believe that you may have used, Marijuana.

A positive reading for T. H. C. will result in disciplinary action.

W. L. TUTHILL, WARDEN

WLT. RWP



1891 JE VISUAL

GENERAL ANNOUNCEMENT - NEW CENTER

T. H. C. TEST

Effective Monday, March 2nd, sick call and distribution of medication be changed. If you want to see the doctor, nurse, psychiatrist or dentist, fill out a counselor's request slip. Include on it your name, cell number and a description of your medical or dental problem. Be specific. Place the request in the box opposite the officer's cubicle marked "medical request"

The request slip's will be collected daily by the medical staff. Sick call will be held in the hospital when the nurse or medical staff calls you in.

All requests will receive a response. The medic will tour the block areas to dispense medication only on the 12-8 shift. If you are prescribe medication which is to be given, you will receive a medication pass from the hospital which will be kept by the officer on your block.

When your block is called for medication distribution, you will be required to pick up your medication pass from the officer on the way back to your cell or dayroom.

W. I. T. W. P.

W. I. T. W. P.

\*\* YOUR ATTENTION TO THESE DETAILS IS REQUIRED TO MAKE THIS SYSTEM WORK.

\*\* PROCEDURES FOR THE OLD CENTER AND NORTH WING ARE NOT CHANGED.

\*\*\*\*\*

